

S P O R A Z U M

izme u Skupštine opštine, na elnika i nevladinih/neprofitnih organizacija opštine Doboj

lan 1.

Sporazum izme u Skupštine opštine, opštinskog na elnika i nevladinih organizacija koje djeluju na podru ju opštine Doboj (u daljem tekstu »strane potpisnice ovog sporazuma«) predstavlja njihovo opredjeljenje da se, dugo vremena podržavani rad i razvoj nevladinog sektora na ovoj teritoriji, uredi ovim aktom u cilju da se, na osnovama zajedni kih vrijednosti koje ostvaruje nevladin i javni sektor, uspostave jasne, efikasne i transparentne procedure me usobne saradnje i partnerstva.

lan 2.

Strane potpisnice ovog Sporazuma su saglasne da se u me usobnoj saradnji pridržavaju zajedni kih vrijednosti i gra anskih inicijativa koje proizilaze iz *Evropske povelje o lokalnoj samoupravi, Ustava BiH, Zakona o lokalnoj samoupravi Republike Srpske i Statuta opštine Doboj* koje su temelj i okvir za prava gra ana da se slobodno i bez ograni enja me usobno udružuju, u izgradnji demokratskog društva zasnovanog na:

- u eš u gra ana u odlu ivanju;
- individualnoj slobodi i odgovornosti;
- saradnji lokalnih vlasti i gra ana;
- gra anskoj solidarnosti, toleranciji i uvažavanju razli itosti;
- socijalnoj pravdi;
- li nom integritetu;
- uvažavanju razli itih formi institucionalnog djelovanja;
- transparentnosti i
- trajnoj usmjerenosti ka stvaranju djelotvornih normativa koji e unaprijediti odnose izme u opštinskih vlasti i nevladinih organizacija.

lan 3.

Skupština opštine i opštinski na elnik, svjesni svojih obaveza i odgovornosti u pružanju usluga gra anima opštine, prihvataju nevladine organizacije kao partnera u zadovoljavanju javnih potreba i interesa gra ana opštine Doboj. U skladu sa najvišim standardima kvaliteta, spremni su da dio specifi nih poslova iz domena lokalne samouprave, kada se za to iskaže potreba kroz jasno utvr eni javni interes, povjere nevladinim organizacijama, djelimi no ili u cjelini, te da u skladu sa tim osiguraju adekvatna sredstva za njihovo izvršavanje. Programi i projekti koji budu finansirani sredstvima iz opštinskog budžeta moraju imati jasno nazna enog korisnika usluga koji prihvata obaveze koje proizilaze iz ovog sporazuma i njegovih aneks-a.

Nevladine organizacije prihvataju da preuzmu dio poslova od javnog interesa za gra ane opštine Doboj i da iste izvršavaju savjesno i javno, u skladu sa preuzetim obavezama prema davaocu sredstava i prema korisnicima usluga. One su obavezne da

se, u saradnji sa lokalnim vlastima, pridržavaju «Kodeksa ponašanja za nevladin sektor BiH»

lan 4.

Strane potpisnice ovog sporazuma su saglasne da uspostave saradnju na bazi relevantnih i mjerljivih pokazatelja kojima će moći rukovoditi na sistematičan i transparentan način, kroz standardizovane postupke sa jasno definisanim ulaznim, izlaznim i mjerljivim ciljevima koji pretpostavljaju:

- realizaciju u skladu sa zakonskim obavezama;
- efektivno postizanje relevantnih ciljeva izraženih kroz javni interes;
- efikasnu realizaciju prihvaćenih ugovora kroz mjerljive rezultate;
- zadovoljstvo građana – korisnika usluga;
- ekonomično obavljanje poslova, uz racionalno korištenje resursa;
- poštivanje osoblja/zaposlenika Opštine i nevladinih organizacija i njihovih prava;
- jasne mehanizme za trajno poboljšanje međusobnih odnosa i saradnje.

lan 5.

Skupština opštine, opštinski načelnik će maksimalno težiti ostvarivanju efikasnih veza sa nevladinim organizacijama, posebno kroz izvršavanje obaveza koje proizilaze iz ovog Sporazuma i aneksa I, II, III i IV uz ovaj Sporazum.

Opštinski načelnik će imenovati jednu osobu - opštinskog službenika koji će biti zadužen za saradnju i komunikaciju sa nevladinim organizacijama;

Skupština opštine i opštinski načelnik se obavezuju da za svoje ugovorene obaveze neće tražiti od nevladinih organizacija bilo koji ekvivalent ili protivvrijednost u novcu ili drugim uslugama, osim onih obaveza koje su izričito navedene u ugovoru o finansiranju projekta / programa, a koji finansira ova opština.;

Skupština opštine i opštinski načelnik se obavezuju da će pripremiti i edukovati radnike opštinske uprave kako bi bili spremni transparentno i kvalitetno uspostavljati partnerske odnose sa predstavnicima nevladinih organizacija, te da će učestvovati u edukaciji radnika, aktivista i volontera nevladinog sektora o mogućnostima razvoja međusektorske saradnje, posebno iz domena svoje nadležnosti i odgovornosti.

U svrhu obrazovanja radnika opštinske uprave i predstavnika nevladinog sektora organizovaće se okrugli stolovi, savjetovanja, konferencije, medijske i web prezentacije. Strane potpisnice ovog sporazuma se obavezuju da će, kada je to moguće, u publikacijama i informativnim materijalima koje izdaju, isticati značaj međusobnog partnerstva i saradnje.

lan 6.

U cilju racionalnog i transparentnog upravljanja javnim prihodima (budžetom) te djelotvornog korištenja raspoloživih resursa, a u svrhu stvaranja kvalitetnijeg okruženja za zadovoljavanje potreba građana, opštinski načelnik će:

- definisati poslove od javnog interesa opštine koje će prenijeti na nevladine organizacije i obezbijediti sredstva u godišnjem budžetu, u okviru finansijskih mogućnosti;
- pozvati nevladine organizacije kroz Javni poziv da prijave svoje projekte i programe za određene poslove i za njihovo provođenje u skladu sa ovim Sporazumom i njegovim aneksima.

U Javnom pozivu će se jasno iznijeti interes opštine, kriteriji za prijavu i kriteriji za ocjenjivanje prijavljenih projekata. Rokovi prijavljivanja na Javni poziv biće razumni, najmanje 15 dana od dana njegovog objavljivanja.

Prijavljeni projekti i programi biće procijenjeni od strane Komisije koju imenuje na čelo svake godine, u skladu sa procedurama iz Sporazuma i njegovih aneksa.

Nevladine organizacije iz kojih budu imenovani članovi Komisije ne mogu aplicirati za dodjelu sredstava u toj tekućoj godini.

Rezultati odabira projekata koji su prihvaćeni za finansiranje od strane Komisije biće javno objavljeni i o njima će biti obavještene sve nevladine organizacije koje su se javile na Javni poziv.

Ugovor o korištenju sredstava mora da sadrži jasne i nedvosmislene norme kojima se regulišu prava, obaveze i odgovornosti, na in principa realizacije odobrenog programa/projekata nevladine organizacije, na in principa namjenskog trošenja sredstava, te elemente opisanog/narativnog i finansijskog izvještavanja o realizaciji programa / projekta.

Za sve eventualne nesporazume nadležan je sud koji mora biti naveden u ugovoru, u skladu sa zakonom.

član 7.

Nevladine organizacije koje žele učestvovati na Javnom pozivu za odobravanje finansijske podrške za njihove programe i projekte iz budžetskih sredstava opštine moraju ispunjavati sljedeće standarde i principe:

- imati svojstvo pravnog lica i djelovati u opštini Doboj;
- da svojim djelovanjem promovišu vrijednosti civilnog društva i pridržavaju se “Kodeksa ponašanja za nevladine organizacije BiH”;
- da provode aktivnosti usmjerene na potrebe zajednice, rukovode i se na celom području djelovanja za opšte dobro;
- da imaju i vode transparentno finansijsko poslovanje i izvještaje o dosadašnjem radu i poslovanju;
- da sredstva dobijena iz budžetskih sredstava opštine ne smiju koristiti za finansiranje naknada svojih članova koje se već podmiruju iz budžetskih sredstava po posebnim propisima.

član 8.

Strane potpisnice ovog sporazuma su saglasne da će njihova aktivnost biti u skladu sa zakonom i pravilima koja vrijede za nediskriminaciju u programima i projektima podržanim od strane opštine Doboj što posebno obuhvata:

- da sve nevladine organizacije imaju jednaka prava pristupa Javnom pozivu u opštini Doboj, što uključuje jednake mogućnosti i ravnopravan tretman u korištenju sredstava za ove namjene;
- da je zabranjena diskriminacija na osnovu jezika, religije, nacionalnog ili socijalnog porijekla, političkog ili drugog mišljenja, spola, hendikepa ili starosti, ili na bilo kojoj drugoj osnovi.

Član 9.

Skupština opštine i opštinski načelnik su spremni da prihvate, u skladu sa zakonom i ovim Sporazumom i njegovima aneksima I, II, III i IV, ponudu za sufinansiranje programa i projekata nevladinih organizacija mimo i izvan procedura Javnog poziva samo u slučaju kada nevladina organizacija obezbijedi, tokom godine, od drugog donatora preko 51% sredstava za projekte i programe od interesa za građane opštine Doboj, i to samo onda:

- kada se ne krše odredbe propisa o budžetu;
- kada je to uslov donatora koji je obezbijedio više od 51% sredstava za realizaciju planiranih projektnih sredstava;
- kada je to od interesa za građane opštine Doboj

Skupština opštine i opštinski načelnik opštine Doboj se obavezuju da će se pridržavati pravila i procedura iz ovog Sporazuma i njegovih aneksa, kao i propisa o budžetu, te da neće mimo i izvan njih vršiti bilo koju finansijsku transakciju sa bilo kojom nevladinom organizacijom (udruženjem ili fondacijom) u toku godine.

Član 10.

Strane potpisnice ovog sporazuma izražavaju spremnost da, kada se za to ukaže potreba i mogućnost, unaprijede sistem svog međusobnog partnerstva, isključivo na podlozi kvaliteta usluga koji će biti podložan stalnom poboljšanju njegove efikasnosti, u skladu sa zahtjevima standarda koji se postavljaju opšteprihvaćenim međunarodnim kriterijima uz saglasnost sve tri strane ili normom ISO 9001 : 2000. To podrazumijeva:

- da je ovaj sistem uspostavljenih standarda kvaliteta usluga primjenjiv kroz organizaciju koja je održiva i za koju su saglasne sve strane;
- da uvažava slijed uspostavljenih procedura i njihovu međusobnu interakciju kroz partnerstvo sve tri strane da unaprijede kriterije i razviju metode potrebne za osiguranje što efektivnijeg odvijanja i kontrole cijelog procesa u svim fazama;
- da osiguraju raspoloživost i prohodnost informacija i resursa neophodnih za podršku i monitoring cijelog procesa;
- da osiguraju monitoring, mjerenje i analizu procesa kada je to potrebno na zahtjev bilo koje strane;
- da razviju mehanizme koji omogućavaju primjenu rezultata analize, monitoring, kao i otklanjanje uočenih nedostataka.

lan 11.

Promjene koje nastanu po osnovu promjena u dokumentima na koje se poziva ovaj Sporazum, bi e po automatizmu promijenjene ukoliko ne mijenjaju sadržaj Sporazuma koji je usaglašen. U slu aju promjena koje mogu direktno uticati na ograni enja ovog Sporazuma i njegovih pojedinih lanova, svaka strana može pokrenuti postupak ponovnog usaglašavanja njegovog sadržaja, kako bi se postigla opšta saglasnost.

lan 12.

Sporazum e biti ovjeren potpisom i pe atom predsjednika Skupštine opštine Doboj, na elnika opštine Doboj i Referentne grupe «NVO»». Sporazum sa aneksima I, II, III i IV bi e javno objavljen i dostupan svim zainteresovanim stranama.

Doboj, 9. juli 2010. godine.
Broj 01-013-292/10

Doboj, 5. juli 2010. godine.
Broj 02-022-1-1844/10

PREDSJEDNIK SO
Enes Suljkanovi , dipl.inž, s.r.

NA ELNIK OPŠTINE
Obren Petrovi , s.r.

PREDSTAVNIK NVO SEKTORA
Dragana Moldovan, s.r.

Sastavni dio Sporazuma su:

Aneks I «Javni poziv»:

- *Interes opštine*
- *Urnek procedure za projekat*
- *Kriteriji za ocjenu projekta,*

Aneks II «Opis koraka, odgovornosti i ovlaštenja»;

Aneks III «Ocjena kvaliteta usluga implementora projekta (dobavlja a)»;

Aneks IV «Lista za ocjenu kvaliteta usluge (dobavlja a)»;

Opština Doboj

Predsjednik Skupštine opštine Enes Suljkanovi

Na elnik opštine Doboj Obren Petrovi

Gospo a Dragana Moldovan, predstavnik NVO

ANEKS I

Na osnovu lana 51.Statuta opštine Doboj («Službeni glasnik opštine Doboj»,br.5/05 i 3/08), opštinski na elnik upu uje

JAVNI POZIV

za finansiranje projekata sredstvima iz Budžeta opštine Doboj
za 2010. godinu

1. Pravo prijave u okviru registrovane djelatnosti odnosno programskih ciljeva imaju:

- Udruženja,
- Fondacije,
- javne ustanove iji je osniva opština Doboj i
- javne ustanove osnovne škole sa podru ja opštine Doboj.

2. Uslovi za korištenje sredstava iz budžeta opštineDoboj:

- a) da je projekat namijenjen gra anima opštine Doboj i da se implementira na podru ju opštine;
- b) da se projekat odnosi na sljede e oblasti

- SOCIJALNA SIGURNOST I ZDRAVSTVENA ZAŠTITA

- OBRAZOVANJE
- KULTURA
- SPORT
- EKOLOGIJA
- IZGRADNJA I RAZVOJ LOKALNE ZAJEDNICE
- CIVILNO DRUŠTVO

3. Projekat treba da sadrži:

- naziv projekta;
- naziv organizacije (adresa, telefon/faks i e-mail);
- oblast na koju se odnosi projekat i opis konkretnog problema koji se rješava realizacijom projekta;
- ciljeve projekta (na koji na in projekat doprinosi rješavanju problema);
- detaljan opis projekta (po mogu nosti navesti sve projektne aktivnosti i vremensku dinamiku realizacije projekta);
- detaljan budžet projekta:
 - ljudski resurski (plate)
 - oprema (ako je planirano)
 - aktivnosti
 - drugo
- na in pra enja realizacije projekta (vrednovanje i mjerenje zadovoljstva korisnika);
- ovlašteno (odgovorno) lice za realizaciju projekta (ime i prezime, kontakst telefon, adresa)
- broj žiro ra una.

4. Kriteriji za ocjenjivanje:

- da se projekat odnosi na gra ane opštine Doboj i da e se realizovati na njenom podru ju;
- da je projekat dostavljen na vrijeme i u skladu sa traženom dokumentacijom;
- da je ispoštovana procedura za pisanje projekata;
- da obuhvata ve i broj korisnika uskluga sa jednakim kvalitetom isporuke;
- da je u protekloj godini (ako su joj bila odobrena sredstva) ocijenjen u *Listi za ocjenu kvaliteta usluge (dobavlja a)* ocjenom A i B;
- da poštuje Kodeks ponašanja za nevladini sektor BiH»

Napomena: Upustvo za aplikante, kriterije i prijavu projekata za finansiranje sredstvima budžeta opštine Doboj možete pogledati na WEB-STRANI: ili ih li no preuzeti na Info-punktu opštine Doboj ili (navesti mjesto gdje se mogu preuzeti).

Prijave sa dokumentacijom podnose se Službi/Odsjeku/Odjeljenju (navesti ta an naziv organa ili saradnika) sa adresom gdje se mogu predati prijave.

Obavezno: Navesti rok za podnošenje zahtjeva.

Doboj, aprila 2010 godine

Opštinski na elnik-ca

ANEX II

OPIS KORAKA, ODGOVORNOSTI I OVLAŠTENJA

I Definisanje projekata

Nadležne opštinske službe vrše izradu prijedloga za finansiranje projekata iz svoje oblasti i dostavljaju ih službi koja prati rad nevladinih/neprofitnih organizacija NVO-a (udruženja gra ana);

Pri izradi vode ra una o javnom interesu opštine i njenih gra ana;

Opštinski na elnik na prijedlog službe definiše (javni interes) oblasti iz koje e opština podržati projekte budžetskim sredstvima putem javnog poziva nevladinim/neprofitnim organizacijama.

II Objavljivanje javnog poziva za nov anu podršku projekata

Rukovodilac službe (u ijoj je nadležnosti saradnja sa nevladinim organizacijama) zadužen je za pripremu i objavljivanje javnog poziva u sredstvima informisanja, i to 30. oktobra teku e godine za narednu godinu.

Javni poziv sadrži:

- ko ima pravo prijave,
- uslove za korištenje sredstava,
- gdje se mogu dobiti uputstva, kriteriji i prijava za finansiranje,
- rok za podnošenje zahtjeva.

III Kontrola prijavljenih aplikacija

Stru ni saradnik u službi vrši evidenciju i kontrolu priloženih dokumenata uz aplikaciju (provjerava da li aplikant ispunjava sve uslove javnog poziva).

IV Selekcija prispjelih projekata

Stru ni saradnik vrši selekciju aplikacija po oblastima djelovanja i radi kratak opis projekata.

V Utvr ivanje prijedloga i dostavljanje Skupštini opštine

Opštinski načelnik zajedno sa rukovodiocem službe u kojoj je nadležnosti saradnja sa nevladinim organizacijama utvrđuje prijedloge projekata za finansiranje sa iznosom sredstava, koji se potom unose u nacrt/prijedlog budžeta za narednu godinu i dostavljaju Skupštini opštine na usvajanje.

VI Obavještanje aplikanta o odluci Skupštine opštine

Stručni saradnik zadužen za saradnju sa nevladinim organizacijama svim nevladinim organizacijama koje su aplicirale na javni poziv šalje obavještenje o odluci Skupštine opštine.

VII Razrada dinamike uplate sredstava

Stručni saradnik zadužen za saradnju sa nevladinim organizacijama, na osnovu trajanja i planiranih termina realizacije projekta, predlaže dinamiku isplate sredstava.

VIII Praćenje realizacije projekata

Stručni saradnik zadužen za saradnju sa nevladinim organizacijama dobija periodične izvještaje o aktivnostima vezanim za projekte na osnovu kojih daje primjedbe i sugestije. Njegova je dužnost da prati implementaciju projekata i dinamiku isplate.

Metodom slučajnog uzorka provjerava se:

- zadovoljstvo organizatora projekta,
- ocjena korisnika projekta,
- mišljenje građana koji nisu obuhvaćeni projektom.

IX Prijem i ocjena izvještaja

Stručni saradnik zadužen za saradnju sa nevladinim organizacijama prima konačne izvještaje o implementaciji projekata i daje mišljenje o uspješnosti njihove realizacije.

Radi se *Lista za ocjenu kvaliteta usluge (dobavljača)*

U slučaju da izvještaj nije kompletan traži se od aplikanta dodatna dokumentacija.

X Podnošenje finansijskog izvještaja Skupštini opštine

Rukovodilac službe zadužene za saradnju sa nevladinim organizacijama, na osnovu izvještaja nevladinih organizacija o implementaciji projekta, u saradnji sa službom za budžet, učestvuje u izradi finansijskog izvještaja i dostavlja ga na načelniku koji podnosi izvještaj Skupštini opštine.

XI Prihvatanje i usvajanje finansijskog izvještaja

Skupština opštine prihvata informaciju i usvaja (da/ne) finansijski izvještaj.

ANEKS III

OCJENA KVALITETA USLUGE KOJU PRUŽA IMPLEMENTATOR PROJEKTA (NVO)

Prilikom ocjene kvaliteta pružene usluge, koristi se kriteriji na osnovu kojih se implementatori projekta (nevladine/neprofitne organizacije - dobavljači) svrstati u grupu A, B ili C. Za sve implementatore projekata (dobavljači), rukovodilac službe i podnjeti prijedlog ocjene kvaliteta izvršene usluge tokom realizacije projekta na *Listi za ocjenu kvaliteta usluge (dobavljača usluge)* opštinskom na elniku ili Q Menadžeru. Opštinski na elnik ili Q Menadžer, zajedno sa Komisijom za otvaranje i prihvatanje ponuda i rukovodiocem službe, analizira i verifikuje predložene ocjene. Ocjenjivanje se vršiti u redovnim intervalima od najmanje 6 mjeseci. (Ovo pravilo ne važi za eventualne certificirane nevladine organizacije koje se ažuriranje podataka vršiti jednom godišnje u skladu sa normom ISO 9001 : 2000).

Ocjena se sastoji iz tri komponente:

- Kvalitet izvršene usluge/isporučenog proizvoda – nosi maksimalno 70 poena
- Rok isporuke – nosi maksimalno 15 poena
- Način upravljanja sredstvima i izvještavanje – nosi maksimalno 15 poena

Kriterij za ocjenjivanje:

A – Pouzdani dobavljači

Nevladine organizacije koje su prema *Listi za ocjenu kvaliteta usluge (dobavljača usluge)* ocijenjene sa 90 - 100 poena (ukoliko dobavljači ima certifikat usklađenosti sistema kvaliteta sa ISO 9000 standardima ili je akreditovan), automatski se stavlja u rang A dobavljača).

B – Dobavljači koji trebaju poboljšati sistem kvaliteta

Nevladine organizacije koje su prema *Listi za ocjenu kvaliteta usluge (dobavljača usluge)* ocijenjene sa 70 - 89 poena, treba da poboljšaju svoj sistem kvaliteta, ukoliko žele da ostanu na *Listi* odobrenih dobavljača.

C – Nepouzdana dobavljači

Nevladine organizacije koje su prema *Listi za ocjenu kvaliteta usluge (dobavljača usluge)* dobili manje od 70 poena ne mogu se, u narednom periodu, nalaziti na *listi* odobrenih dobavljača.

ANEKS IV

LISTA ZA OCJENU KVALITETA USLUGE

NAZIV ORGANIZACIJE:

ADRESA:

TELEFON/FAKS:

DATUM OCJENE:		
---------------	--	--

Kriteriji:		
A organizacija 90-100 poena	B organizacija 70-89 poena	C organizacija manje od 70 poena

Na in ocjenjivanja:		
Kvalitet K max = 70 poena	Rok isporuke R max = 15 poena	Na in upravljanja finansijama F max = 15

OCJENA:	Ocjena nakon šest mjeseci	Ocjena nakon realizacije projekta

	Kvalitet	Rokovi	Upravljanje finansijama	Ukupna ocjena A, B ili C
1.ocjena K + R + F				
2.ocjena K + R + F				
3. ukupna ocjena K + R + F				

Podaci o kvalitetu isporu enih usluga:
--

Ime i prezime saradnika koji je vršio kontrolu realizacije projekta.

Opština Doboj